

# Uniden®

## CAM250

### ENREGISTREUR VIDÉO POUR L'AUTOMOBILE



### GUIDE D'UTILISATION

## Mesures de sécurité importantes

- Uniden ne représente pas ce produit comme étant étanche. Ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Ce produit est conçu pour être utilisé dans un véhicule moteur. Ne l'installez pas dans un endroit qui obstruerait la vue de la route (incluant les miroirs) ou au déploiement du sac gonflable.
- Soyez attentif à la route! Ne tentez pas de faire fonctionner ou de porter une attention à un autre dispositif pendant la conduite. Si vous devez vous concentrer sur le dispositif, rangez-vous sur le côté pendant quelques minutes.
- Assurez-vous que l'objectif de la caméra est propre et que rien n'obstrue l'objectif.
- Ne laissez pas le dispositif sous les rayons directs du soleil pendant une période prolongée lorsque la température pourrait augmenter jusqu'à 60°C (140°F).

# CONTENU

<b>SURVOL.....</b>	<b>5</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES.....</b>	<b>5</b>
<b>INCLUS DANS L'EMBALLAGE? .....</b>	<b>6</b>
<b>COMMANDES ET VOYANTS .....</b>	<b>7</b>
<b>INSTALLATION ET MISE EN FONCTION .....</b>	<b>10</b>
<b>INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION SUR LE     PARE-BRISE .....</b>	<b>10</b>
<b>INSTALLATION DE LA CARTE MICROSD .....</b>	<b>10</b>
<b>MISE EN FONCTION DE LA CAMÉRA CAM250.....</b>	<b>10</b>
<i>Fonctionnement sur piles .....</i>	<i>11</i>
<b>FONCTIONNEMENT DE LA CAM250.....</b>	<b>11</b>
<b>MODE D'ENREGISTREMENT.....</b>	<b>12</b>
<i>Enregistrement.....</i>	<i>12</i>
<i>Sauvegarde de l'enregistrement en cours.....</i>	<i>12</i>
<i>Mode du menu d'enregistrement.....</i>	<i>12</i>
<b>MODE PHOTO .....</b>	<b>14</b>
<i>Menu du mode photo.....</i>	<i>14</i>
<b>MODE DE LECTURE.....</b>	<b>15</b>
<i>Mode de lecture.....</i>	<i>16</i>
<b>MENU DES RÉGLAGES .....</b>	<b>16</b>
<b>CONNEXION À UN ORDINATEUR .....</b>	<b>17</b>
<i>Stockage de masse .....</i>	<i>17</i>
<i>Caméra Web .....</i>	<i>17</i>

<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>18</b>
<b>SPÉCIFICATIONS.....</b>	<b>19</b>
<b>INFORMATION RELATIVE À LA FCC/ INDUSTRIE CANADA.....</b>	<b>20</b>
<b>GARANTIE LIMITÉE D'UN AN.....</b>	<b>20</b>

# ENREGISTREUR VIDÉO POUR L'AUTOMOBILE

## CAM250

### SURVOL

L'enregistreur vidéo CAM250 d'Uniden est un enregistreur ultra compact pouvant enregistrer en continu la vidéo haute qualité, même dans les conditions d'éclairage faible. La détection du mouvement permet de déclencher la caméra si l'on accroche ou effleure le véhicule. Le système capteur G commencera immédiatement l'enregistrement si un changement dans le mouvement est détecté (par exemple : lors d'un accident). L'enregistreur CAM250 peut également enregistrer l'extérieur du véhicule pour la durée de la pile interne de l'appareil.

### CARACTÉRISTIQUES

- Écran couleur de 1,5 po
- Enregistrement haute définition
- Infrarouge pour la vision nocturne
- Capteur G
- Enregistrement en boucle
- Mise hors fonction automatique
- Horodatage
- Enregistrement sur carte microSD (non incluse)
- Pile interne rechargeable

## INCLUS DANS L'EMBALLAGE?



CAM250 d'Uniden



Support de fixation  
sur le pare-brise



Adaptateur CC (pour  
l'auto)

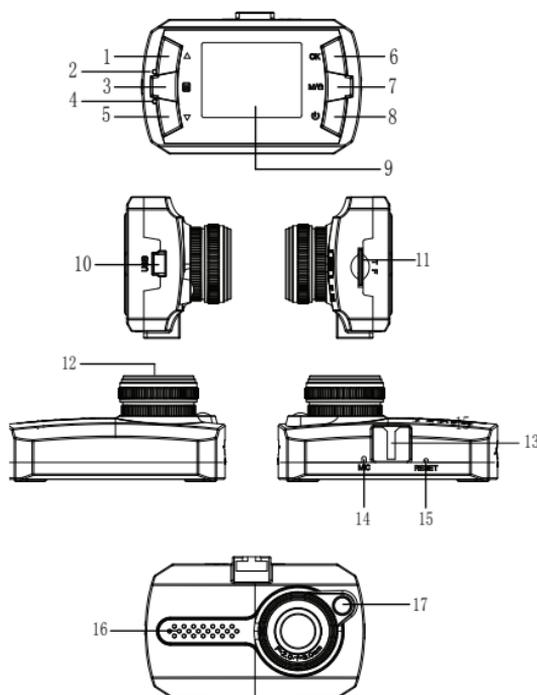


Câble USB

***Si un article est manquant ou endommagé, contactez le soutien à la clientèle immédiatement au 800-297-1023. N'utilisez jamais un produit endommagé!***

***Besoin d'assistance? Obtenez des réponses 24/7 sur notre site Web au : [www.uniden.com](http://www.uniden.com).***

# COMMANDES ET VOYANTS



No.	Article	Description
1	<b>BAS ▲</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode de veille, effectuer un zoom avant.</li> <li>• Dans un menu, déplacer le curseur d'une ligne vers le haut.</li> </ul>
2	<b>DEL</b>	ROUGE - Pendant la recharge.
3	<b>MENU</b> 	En mode de veille, pour accéder au menu.

<b>No.</b>	<b>Article</b>	<b>Description</b>
4	<b>DEL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BLEU - (en feu fixe) en mode d'attente.</li> <li>• BLEU - (clignotant) en mode d'enregistrement.</li> </ul>
5	<b>BAS ▼</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode de veille, effectuer un zoom arrière.</li> <li>• Dans le menu, déplacer le curseur d'une ligne vers le bas.</li> </ul>
6	<b>OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'enregistrement, appuyez pour commencer/arrêter l'enregistrement vidéo.</li> <li>• Utilisez cette touche pour capturer une image en mode USB photo.</li> <li>• Permet d'accéder à une option du menu. Permet de confirmer les changements en mode de réglages.</li> </ul>
7	<b>M / </b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant l'enregistrement, appuyez pour verrouiller/sauvegarder (contre la réécriture) l'enregistrement actuel.</li> <li>• Utilisez cette touche pour permuter entre l'enregistrement, le mode photo et le mode de lecture.</li> </ul>

<b>No.</b>	<b>Article</b>	<b>Description</b>
8	<b>ALIMENTATION</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez pour mettre l'appareil en fonction.</li> <li>• Maintenez enfoncée la touche pour mettre l'appareil hors fonction.</li> <li>• Pendant la mise en fonction, appuyez pour activer ou désactiver les voyants à DEL (vision nocturne).</li> </ul>
9	<b>Écran ACL</b>	
10	<b>Port USB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de brancher à une source ce courant externe et de recharger la pile.</li> <li>• Permet de brancher à un ordinateur pour le transfert des données par l'entremise de la carte microSD.</li> </ul>
11	<b>Fente pour carte mémoire</b>	Fente pour carte mémoire microSD.
12	<b>Objectif</b>	
13	<b>Fente pour le support</b>	Permet d'insérer le crochet du support de fixation au pare-brise.
14	<b>MIC</b>	Permet d'enregistrer le son.
15	<b>Réinitialisation</b>	Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, tentez de le réinitialiser. Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'aide de la pointe d'un stylo ou d'une attache-ceinture.
16	<b>Haut-parleur</b>	
17	<b>Voyants infrarouges à DEL</b>	Voyants à DEL pour la vision nocturne.

# INSTALLATION ET MISE EN FONCTION

## INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION SUR LE PARE-BRISE

1. Insérez le crochet du support de fixation sur le pare-brise dans la fente au-dessus de la CAM250.
2. Après avoir inséré le crochet, glissez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
3. Appuyez sur la ventouse en appuyant contre le pare-brise.
4. Appuyez sur la ventouse jusqu'à ce que le collet se verrouille en place de manière sécuritaire.
5. Tirez délicatement sur le support de fixation afin de vérifier qu'il est fixé de manière sécuritaire.

## INSTALLATION DE LA CARTE MICROSD

***Une carte microSD compatible (non incluse) est nécessaire afin d'enregistrer les vidéoclips et les photos.***

Cet appareil est compatible avec les cartes microSDHC (carte SD de haute capacité) d'un maximum de 32 Go. Uniden recommande l'utilisation d'une carte microSDHC d'au moins 4 Go et d'une vitesse minimale de classe 4.

Insérez une carte microSD formatée délicatement dans la fente pour carte SD, située sur le côté de l'appareil. Pour retirer la carte de la fente, appuyez sur le rebord de la carte microSD vers l'avant jusqu'à ce qu'elle ressorte de la fente et que vous puissiez la retirer.

## MISE EN FONCTION DE LA CAMÉRA CAM250

1. Branchez l'adaptateur CC pour l'auto au port d'alimentation (port USB) du dispositif.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur pour l'auto à l'allume-cigarette de l'auto.
3. Lorsque branché à l'allume-cigarette, l'unité se mettra en fonction automatiquement et commencera l'enregistrement lorsque vous démarrerez l'auto. Lorsque le moteur est coupé, l'appareil se mettra hors fonction automatiquement après quelques secondes.

4. En d'autres temps, appuyez sur le bouton  pour mettre l'appareil en fonction, ou maintenez enfoncé le bouton  pour mettre l'appareil hors fonction.

***N'utilisez que l'adaptateur CC pour l'auto inclus avec votre dispositif. Tout autre adaptateur risquerait d'endommager le dispositif.***

### **Fonctionnement sur piles**

La CAM250 est conçue pour fonctionner dans l'auto, mais peut fonctionner grâce à sa pile intégrée pendant un maximum de dix minutes.

***La durée d'alimentation varie selon l'enregistrement de jour ou de nuit et le réglage de la résolution.***

L'appareil recharge la pile lorsque le câble USB est branché. Pendant la recharge, le voyant DEL rouge s'illuminera. Il se mettra hors fonction après environ quatre-vingt-dix de recharge continue. Les icônes de statut des piles indiqueront le niveau de charge.



Vide



Faible



Moitié  
pleine



Pleine

## **FONCTIONNEMENT DE LA CAM250**

La CAM250 fonctionne en trois modes : le mode d'enregistrement, le mode photo et le mode de lecture. Ces modes sont aussi dotés de menus permettant de configurer l'enregistrement et la capture de photos. Appuyez sur **M**/ jusqu'à ce que le mode désiré apparaisse. Une icône apparaîtra dans la partie supérieure gauche de l'écran pour chaque mode.



Mode  
d'enregistrement



Mode photo



Lecture

## MODE D'ENREGISTREMENT

Pour les enregistrements vidéo, vérifiez qu'une carte mémoire microSD compatible (non incluse) est insérée dans la fente pour carte mémoire.

***L'insertion et le retrait de la carte microSD pendant l'enregistrement pourrait provoquer la mise hors fonction de l'appareil.***

### **Enregistrement**

Lorsque branché au chargeur pour l'auto, l'appareil se mettra automatiquement en mode d'enregistrement et commencera l'enregistrement. L'icône  apparaîtra avec un point rouge clignotant à côté pour vous indiquer qu'un enregistrement est en cours.

Si l'appareil n'enregistre pas, appuyez sur **OK** pour commencer l'enregistrement. Un point rouge clignotant à côté de l'icône  pour vous indiquer qu'un enregistrement est en cours. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **OK** et le point rouge s'éteindra pour vous indiquer que l'enregistrement est terminé.

### **Sauvegarde de l'enregistrement en cours**

Vous pouvez sauvegarder l'enregistrement en cours de manière à ce qu'on puisse réécrire lorsque l'espace est nécessaire. Pendant l'enregistrement, appuyez sur **M/** , l'icône  apparaîtra à l'écran. Ceci indique que l'enregistrement a été verrouillé et le contenu de la carte ne sera pas réécrit par des nouveaux vidéoclips.

Appuyez de nouveau sur **M/**  pour arrêter l'enregistrement. L'icône  disparaîtra de l'écran.

### **Mode du menu d'enregistrement**

***Vous ne pourrez accéder aux menus lorsque l'unité est en cours d'enregistrement. Pour accéder aux menus d'enregistrement. Pour accéder aux menus d'enregistrement, arrêtez l'enregistrement en appuyant sur OK.***

En mode d'enregistrement, mode photo ou mode de lecture, appuyez une fois sur la touche **Menu** () pour accéder aux menus de ce mode en particulier. Appuyez deux fois pour afficher le menu des réglages.

Le menu des réglages est identique pour tous les modes. Voir la page 15.

Appuyez sur **▲** et **▼** pour défiler à travers les nombreux réglages et appuyez sur **OK** pour sélectionner. Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.

<i>Option</i>	<i>Description</i>
Résolution 	Réglage de la résolution vidéo. (Résolution maximum de 720p).
Enregistrement continu 	Permet de régler la durée de chaque enregistrement. Si vous choisissez l'option "Off" (hors fonction), l'enregistreur n'enregistrera pas en continu et les fichiers ne seront pas réécrits sur la carte microSD. La durée de ces fichiers enregistrés est d'environ dix minutes.
Exposition  , 	Permet de régler le niveau de luminosité.
Détection du mouvement 	Ce réglage permet de commencer l'enregistrement lorsque des mouvements sont détectés.
Enregistrement audio 	Permet d'activer et de désactiver l'enregistrement audio.
Horodatage 	Affiche ou cache l'affichage de la date et de l'heure des enregistrements.
Capteur G 	Permet de détecter le mouvement significatif ou soudain, verrouille automatiquement les enregistrements.
Tonalité des touches 	Permet d'émettre un son lorsque vous appuyez sur les touches.

## MODE PHOTO

La CAM250 vous permet de prendre des photos de la vidéo en direct lorsque vous n'êtes pas en cours d'enregistrement. Vous ne pourrez prendre des photos de la vidéo en direct pendant la lecture vidéo.

Prise de photo :

1. Assurez-vous d'utiliser une carte mémoire microSD compatible (non incluse) dans la fente pour carte mémoire microSD.
2. Appuyez sur **M**/ pour sélectionner le mode photo, l'icône  apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran.
3. Appuyez sur **OK**. L'unité prendra une photo de la vidéo en direct.

### Menu du mode photo

***Vous ne pourrez accéder aux menus lorsque l'unité est en cours d'enregistrement. Pour accéder aux menus d'enregistrement. Pour accéder aux menus d'enregistrement, arrêtez l'enregistrement en appuyant sur OK.***

Tel que le mode d'enregistrement, appuyez une fois sur la touche **Menu** () pour accéder au menu des réglages pur le mode en cours. Appuyez deux fois pour afficher le menu des réglages.

Le menu des réglages est identique pour tous les modes. Voir la page 15.

<b>Option</b>	<b>Description</b>
Minuterie 	Permet de régler la minuterie pour la capture d'image. Par exemple, sélectionnez 2 secondes pour le délai entre le moment où vous appuyez sur le bouton <b>OK</b> et la capture de l'image.
Résolution 	Permet de définir la résolution de l'image.
Mode continu 	Permet d'activer le mode de prise de photo en continu, afin de vous permettre d'obtenir trois photos par déclenchement du déclencheur.
Qualité 	Permet de définir la qualité des images que vous capturez.

<i>Option</i>	<i>Description</i>
Netteté 	Permet de définir la netteté des détails des images que vous capturez.
Balance des blancs 	Permet de régler les options de capture d'image selon les options qui sont offertes.
ISO 	Permet d'augmenter ou de diminuer la sensibilité de la lumière de la caméra.
Indice de l'illumination 	Permet de régler le niveau de luminosité.
Anti-sautillement 	Permet de réduire le mouvement de la caméra lors de la prise de photo afin d'améliorer la qualité d'image.
Révision rapide 	Permet de régler la durée d'affichage à l'écran d'une image après la capture.
Horodatage 	Permet d'activer et de désactiver la date et l'heure des fichiers d'image.

## MODE DE LECTURE

Ce mode vous permet d'effectuer la lecture des fichiers vidéo ou de visionner des photos.

1. Appuyez sur **M**/ jusqu'à ce que l'icône  (lecture) ou  (capture d'image) apparaisse dans le coin supérieur gauche de l'écran.
2. Appuyez sur **OK** pour visionner les fichiers enregistrés/captures d'image ou / pour défiler à travers les fichiers d'enregistrements ou les captures d'images.

### Mode de lecture

Appuyez une fois sur **Menu** () pour accéder aux options du mode de lecture. Défilez vers le haut ou le bas et appuyez sur **OK** pour

sélectionner une option du fichier vidéo ou photo affiché actuellement.

- Effacer (Delete). Permet d'effacer le fichier affiché ou d'effacer tous les fichiers.
- Protéger (Protect). Permet de verrouiller ou de déverrouiller le fichier actuellement affiché ou tous les fichiers.

## MENU DES RÉGLAGES

Appuyez deux fois sur la touche **Menu** () pour accéder au menu des réglages dans n'importe quel mode. L'icône  apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran.

<i>Option</i>	<i>Description</i>
Rég. date/ heure 	Permet de changer la date et l'heure en utilisant les touches ▲ et ▼, et appuyez sur <b>OK</b> pour confirmer.
Mise hors fonction automatique 	Permet de régler le délai de mise hors fonction automatique lorsqu'en mode de veille.
Langage 	Sélectionnez l'anglais (par défaut), le français, l'espagnol ou le portugais.
Fréquence 	Sélectionnez 50 Hz ou 60 Hz (par défaut) et appuyez sur <b>OK</b> .
Écran de veille 	Permet de régler la mise hors fonction automatique de l'écran ACL après de début de l'enregistrement.
Rotation d'image 	Permet d'effectuer la rotation de l'image.
Format 	Permet de formater la carte microSD.

<i>Option</i>	<i>Description</i>
Réglages par défaut 	Permet de rétablir les réglages par défaut.
	Permet d'afficher la version du microprogramme.

## CONNEXION À UN ORDINATEUR

Si vous connectez la CAM250 à un ordinateur (à l'aide du câble USB inclus), l'ordinateur vous offrira les deux options suivantes :

- Stockage de masse
- Caméra sur ordinateur

### **Stockage de masse**

Sélectionnez l'option de stockage de masse pour gérer et visionner le contenu de la carte mémoire microSD sur l'ordinateur.

1. Lorsque l'unité est détectée sur l'ordinateur en tant qu'unité de stockage de masse, sélectionner le visionnement du fichier DCIM.
2. Cliquez sur le fichier DCIM pour ouvrir et visionner les enregistrements et les photos d'une date en particulier. Les enregistrements verrouillés/protégés porteront la mention "SOS" avant le nom du fichier afin de vous permettre de les identifier rapidement des autres enregistrements.

### **Caméra Web**

Cette option vous permet d'utiliser l'enregistreur CAM250 en tant que caméra Web.

# DÉPANNAGE

Problèmes généraux	Solution possible
<p>L'unité ne prend pas de photos ou d'enregistrements vidéo.</p> <p>L'enregistrement s'arrête automatiquement pendant l'enregistrement.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la carte microSD est formatée correctement et est insérée dans la fente de carte mémoire correctement.</li><li>• Utilisez le type de carte mémoire microSD recommandé (minimum de 4 Go et de classe 4).</li></ul>
<p>La vidéo n'est pas claire.</p>	<p>Assurez-vous qu'il n'y a pas d'empreintes digitales ou de poussière sur l'objectif. Assurez-vous que l'objectif est propre en tout temps.</p>
<p>Les images sont foncées pendant l'enregistrement de l'eau ou du ciel.</p>	<p>Réglez le réglage de l'indice de lamination (EV).</p>
<p>La couleur des images n'est pas bonne.</p>	<p>Réglez la balance des blancs au réglage automatique.</p>
<p>Interférence par rayures dans l'image.</p>	<p>Ceci est causé par les fréquences lumineuses. Changez le réglage de la fréquence lumineuse selon la puissance locale.</p>
<p>L'unité tombe en panne.</p>	<p>Utilisez une attache feuille et appuyez sur le bouton de réinitialisation pour redémarrer l'unité.</p>

## SPÉCIFICATIONS

Écran	ACL de 1,5 po
Mémoire vive	DDR1
Systèmes d'exploitation compatibles	Windows 2000/XP/Vista/7/8/8.1 Mac OS 10+/LINUX (caméra Web/stockage)
Température de fonctionnement	32° F ~ 122° F (0° C ~ +50° C)
Température d'entreposage	25° F ~ 140° F (-10° C ~ +60° C)
Dimensions	66 mm (L) x 31 mm (H) x 41 mm (P)
Humidité de fonctionnement	10 ~ 90 %
Stockage	Carte microSD (d'un maximum de 32 Go) de classe 4 et supérieure (non incluse)
Durée d'enregistrement	Durée d'enregistrement : 1 min, 3 min, 5 min, 10 min
Résolution	1920x1080/1280x720/848x480/640x480/320x240
Angle de visionnement	140°
Zoom	Zoom numérique 4x
Alimentation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chargeur d'allume-cigarette de 12 volts Entrée : 12 V~24 V Sortie : 5V CC/1 amp.</li><li>• Pile au lithium-ion intégrée de 110 mAh (10 min.)</li></ul>
Type de capteur	1,3 mégapixel CMOS
Capteur d'image	1/3"
Vitesse de trame	30 t/sec.
Enregistrement sonore	Oui (microphone intégré)
Canaux	1
Capteur G	Oui
Format vidéo	AVI
Résolution vidéo	12M/10M/8M/5M/3M, 2M, VGA, 1.3M
Codec vidéo	MJPEG
Codec audio	PCM

## **INFORMATION RELATIVE À LA FCC/INDUSTRIE CANADA**

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal

Tous les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvés par Uniden ou toute utilisation de celui-ci d'une autre manière que celle décrite dans ce guide peut annuler votre autorisation de le faire fonctionner.

L'appareil est conforme aux normes d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Tous les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvés par Uniden ou toute utilisation de celui-ci d'une autre manière que celle décrite dans ce guide peut annuler votre autorisation de le faire fonctionner.

## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

**Important : Tout service sous garantie requière une preuve de l'achat original.**

**LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE :** LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après 'UNIDEN').

**ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE :** Pendant une période d'un an, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

**DURÉE DE LA GARANTIE :** Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette

garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

**ÉNONCÉ DES RECOURS** : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie, et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni d'autres frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encourus par le répondant ou l'un de ses représentants relativement à l'exécution de cette garantie. Le répondant pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou remis à neuf. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISION POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou certains États ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX** : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits variant de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

**MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE** : Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage original, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permettra de retrouver ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

Uniden America Corporation  
A/S Saddle Creek  
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100  
Roanoke, TX 76262

800-297-1023, 8:00 à 16:30, heure centrale du lundi au vendredi.



